

Antwort der Bundesregierung

auf die Kleine Anfrage der Abgeordneten Stephan Brandner, Dr. Marc Jongen
und der Fraktion der AfD
– Drucksache 19/3348 –

Maßnahmen der Bundesregierung zur Förderung der deutschen Sprache

Vorbemerkung der Fragesteller

Die deutsche Sprache ist eine der wichtigsten Kultur-, Wissenschafts- und Verkehrssprachen weltweit (www.rhetorik-netz.de/deutsche-sprache/). Rund 130 Millionen Menschen sprechen Deutsch als Mutter- oder Zweitsprache. Deutsch ist die meist gesprochene Muttersprache in der Europäischen Union und Amtssprache in sieben Ländern. In 42 Ländern gibt es 7,5 Millionen Menschen, die einer Deutsch sprechenden Minderheit angehören (www.deutschland.de/de/topic/kultur/deutsche-sprache-ueberraschende-zahlen-und-fakten).

Vorbemerkung der Bundesregierung

Die Vermittlung und Pflege der deutschen Sprache hat für die Bundesregierung einen hohen Stellenwert. Der Bund fördert im Rahmen seiner Kultur-, Forschungs- und Außenpolitik Einrichtungen und Projekte von gesamtstaatlicher Bedeutung und verfolgt damit das Ziel, die deutsche Sprache als Kulturgut zu pflegen und zu bewahren sowie den andauernden Prozess ihrer Veränderung und Entwicklung kritisch zu begleiten. Nach der verfassungsrechtlich vorgegebenen Aufgabenteilung liegt die Zuständigkeit für die Förderung der deutschen Sprache jedoch vorrangig bei den Ländern. Der Bund hat nach dem Grundgesetz – abgesehen von Teilbereichen wie der Gesetzes- und Verwaltungssprache des Bundes – keine Gesetzgebungskompetenz.

1. Welche Maßnahmen ergreift die Bundesregierung seit dem Jahr 2005, um die deutsche Sprache als Mittel der wissenschaftlichen und kulturellen Kommunikation zu fördern (bitte einzeln und nach Jahresscheiben auflisten)?

Die Frage 1 wird in Form der nachfolgenden Übersichten beantwortet.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2008	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: Wechselwirkungen zwischen linguistischen und bioinformatischen Verfahren, Methoden und Algorithmen: Modellierung und Abbildung von Varianz in Sprache und Genomen, Teilprojekt: Basis-Lemmaliste (Projektförderung)	8.621
	2009		31.130
	2010		25.184
	2011		32.790
	2012		1.522
	2013		24.726
BMBF	2009	Universität Augsburg Verbundprojekt: Übersetzungsleistungen von Diplomatie und Medien im vor-modernen Friedensprozess. Europa 1450-1789. Teilprojekt: Vertrags- und Vermittlungssprachen sowie mediale Umsetzungen. (Projektförderung)	61.000
	2010		99.549
	2011		121.000
	2012		165.381
BMBF	2008	Geisteswissenschaftliche Zentren Berlin e.V. – Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) Einbettung, Verknüpfung und Konstituentengrenzen in Sprechsprache, Grammatik und Diskurs. Forschungsprogramm des ZAS 2008-2013.	1.404.207
	2009		1.144.895
	2010		1.264.994
	2011		1.350.000
	2012		1.362.734
	2013		1.578.488
BMBF	2008	Geisteswissenschaftliche Zentren Berlin e.V. – Zentrum für Literatur- und Kulturforschung Europäische Kultur- und Wissenschaftsgeschichte. Forschungsprogramm des ZfL 2008-2013	1.695.745
	2009		1.580.859
	2010		1.816.597
	2011		1.638.302
	2012		1.954.019
	2013		1.721.671

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2008	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundvorhaben: Schaffung einer Forschungsinfrastruktur für den integrierten Zugriff auf Sprachressourcen und sprachtechno-logische Werkzeuge. Teilprojekt: Integration von Ressourcen und Tools und Klärung von Rechtsfragen (Persönlichkeitsrecht, Lizenzrecht etc.)	85.575
	2009		114.096
	2010		110.686
	2011		23.021
BMBF	2008	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Aufbau eines Zentrums "Digitale Forschungsressourcen für die germanistische Sprachwissenschaft"	155.156
	2009		264.874
	2010		117.812
BMBF	2009	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: TextGrid – Vernetzte Forschungsumgebung in den eHumanities Teilprojekt: Organisatorische Nachhaltigkeit und Integration linguistischer Ressourcen	2.550
	2010		63.466
	2011		99.006
	2012		43.035
	2013		6.145
BMBF	2009	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Sprachwissenschaftliche Analyse und Optimierung von Callcenter-Gesprächen	74.885
	2011		44.244
BMBF	2011	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: CLARIN-D – Web- und zentrenbasierte Forschungsinfrastruktur für Geistes- und Sozialwissenschaftler. Teilprojekt: Recht & Ethik, Dienste & Ressourcen (Korpora des Deutschen)	93.740
	2012		166.980
	2013		220.256
	2014		181.940
	2015		3.432
BMBF	2012	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: TextGrid: Institutionalisierung einer Virtuellen Forschungsumgebung in den Geisteswissenschaften. Teilprojekt: Etablierung rechtlicher, ökonomischer und technischer Rahmenbedingungen für den dauerhaften Betrieb	15.923
	2013		42.391
	2014		9.387
	2015		65.660

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2012	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: Korpusbasierte linguistische Recherche und Analyse mit Hilfe von Data-Mining (KobRA). Teilprojekt: Integration der Verfahren in IDS-Infrastrukturen (COSMAS/KorAP, DeReKo) und CLARIN	3.000
	2013		8.255
	2014		43.030
	2015		53.512
	2016		10
BMBF	2013	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: Analyse und Instrumentarien zur Beobachtung des Schreibgebrauchs im Deutschen. Teilprojekt: Infrastruktur, Korpusaufbau und Wissenstransfer	40.000
	2014		80.000
	2015		87.000
	2016		46.000
BMBF	2014	Fritz Bauer Institut Die deutsch-israelischen Beziehungen in den Geisteswissenschaften zwischen 1970 und 2000. Studien zu Wissenschaft und Bilateralität	14.000
	2015		138.614
	2016		173.232
	2017		163.709
	2018		55.226
BMBF	2014	Geisteswissenschaftliche Zentren Berlin e. V. – Leibniz-Zentrum Allgemeine Sprachwissenschaft (ZAS) Einbettung, Verknüpfung und Konstituentengrenzen in Sprechsprache, Grammatik und Diskurs. Forschungsprogramm des ZAS 2014-2019	1.767.341
	2015		1.704.344
	2016		1.434.625
	2017		522.756
	2018		708.000
BMBF	2014	Geisteswissenschaftliche Zentren Berlin e.V. – Zentrum für Literatur- und Kultur-forschung Europäische Kultur- und Wissenschaftsgeschichte. Forschungsprogramm des ZfL 2014-2019	2.122.672
	2015		2.102.850
	2016		1.763.303
	2017		1.831.049
	2018		2.129.577

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2014	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: CLARIN-D – Web- und Zentren basierte Forschungsinfrastruktur für die Geistes- und Sozialwissenschaften. Teilprojekt: Recht & Ethik, Dienste & Ressourcen, Implementierung von organisatorischen Prozeduren	80.000
	2015		220.000
	2016		242.321
BMBF	2016	Justus-Liebig-Universität Gießen Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Innovative Zugriffs- und Darstellungsformen	6.600
	2017		25.225
	2018		34.717
BMBF	2017	Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt am Main Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Epochenübergreifende Wortfamilienstruktur	7.500
	2018		68.788
BMBF	2017	Akademie der Wissenschaften und der Literatur in Mainz Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Bidirektionale Verknüpfung von Wörterbuch-Belegziten mit digitalen Volltexten der Quellen	27.000
	2018		36.534
BMBF	2016	Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Standards, Webservices, Portalplanung	4.400
	2017		31.500
	2018		42.844
BMBF	2017	Universität Trier Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Datenkuratierung	39.784
	2018		61.411
BMBF		Akademie der Wissenschaften zu Göttingen Verbundprojekt: eHumanities-Zentrum für Historische Lexikographie (ZHist-Lex). Teilprojekt: Innovative Zugriffs- und Darstellungsformen und Formen der Visualisierung	
	2017		3.019
	2018		17.880
BMBF	2017	Institut für Deutsche Sprache (IDS) Verbundprojekt: CLARIN-D: Zentrenbasierte Forschungsinfrastruktur für die Geistes- und Sozialwissenschaften – Ausbau und Weiterentwicklung Teilprojekt: Gegenwartsbezogene Daten und Weiterentwicklung von Daten und Diensten	307.022
	2018		314.875

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2013	Deutsche Schillergesellschaft – Deutsches Literaturarchiv Marbach – Direktion Forschung Verbundprojekt: Transformationen des kulturellen Erbes. Teilprojekt: Probleme und Perspektiven in der Erforschung von Text- und Bildbeständen des 20. und 21. Jahrhunderts	19.637
	2014		423.930
	2015		429.294
	2016		565.495
	2017		748.425
	2018		991.697
	2011		0
	2012		0
BMBF	2013	Klassik Stiftung Weimar – Ref. Forschung und Bildung Verbundprojekt: Transformationen des kulturellen Erbes. Teilprojekt: Probleme und Perspektiven in der Erforschung von Text- und Bildbeständen des 18. und 19. Jahrhunderts	19.120
	2014		349.003
	2015		479.293
	2016		666.241
	2017		720.549
	2018		1.324.721
BMBF	2013	Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel Verbundprojekt: Transformationen des kulturellen Erbes. Teilprojekt: Probleme und Perspektiven in der Erforschung von Text- und Bildbeständen des Mittelalters und der Frühen Neuzeit	9.700
	2014		342.684
	2015		493.170
	2016		464.323
	2017		620.118
	2018		979.563
BMBF	2006	Institut für Deutsche Sprache (IDS) TextGrid – Modulare Plattform für verteilte und kooperative wissenschaftliche Textverarbeitung – Erstellung eines community-Grids für die Geisteswissenschaften	36.635
	2007		75.728
	2008		95.283
	2009		0
	2010		13.826

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BMBF	2005	Institutionelle Förderung des Instituts für Deutsche Sprache (IDS), Mannheim, in der Wissenschaftsgemeinschaft Gottfried Wilhelm Leibniz (Bundesanteil)	3.835.000
	2006		3.962.125
	2007		4.095.000
	2008		4.246.000
	2009		4.425.000
	2010		4.544.400
	2011		4.712.253
	2012		4.918.000
	2013		5.161.500
	2014		5.409.500
	2015		5.557.000
	2016		6.501.350
	2017		6.807.729
	2018		7.080.162
BKM	2005	Institutionelle Förderung der Gesellschaft für deutsche Sprache e. V. (Bundesanteil)	291.000
	2006		291.000
	2007		271.000
	2008		255.000
	2009		255.000
	2010		255.000
	2011		255.000
	2012		255.000
	2013		255.000
	2014		255.000
	2015		268.000
	2016		270.000
	2017		270.000
	2018		282.000
BKM	2012	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: Entwicklung einer Vornamen-Datenbank (zusätzliche Projektförderung)	15.000
BKM	2013	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: Motive hinter der Vornamenwahl (zusätzliche Projektförderung)	15.000
BKM	2014	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: Jugendsprache (zusätzliche Projektförderung)	5.000
BKM	2014	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: Überarbeitung der Internetseite (zusätzliche Projektförderung)	13.000

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Summe in Euro
BKM	2014	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: Projekt »Leicht verständliche Sprache« (zusätzliche Projektförderung)	30.000
BKM	2017	Gesellschaft für deutsche Sprache e. V.: 70 Jahre Gesellschaft für deutsche Sprache (zusätzliche Projektförderung)	15.325
BKM		Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung (regelmäßige Projektförderung/ Bundesanteil)	
	2005		285.000
	2006		285.000
	2007		285.000
	2008		285.000
	2009		298.000
	2010		311.000
	2011		311.000
	2012		311.000
	2013		367.000
	2014		367.000
	2015		367.000
	2016		380.000
	2017		380.000
	2018		391.000
BKM	2012	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung: Überarbeitung der Internetseite (zusätzliche Projektförderung)	20.000
BKM	2014/ 2015	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung: Internationaler Veranstaltungszyklus in Athen, Belgrad, Bukarest und Riga zu Sprache, Literatur und Geschichte: Wieviel Europa darf es sein? (zusätzliche Projektförderung)	150.000
BKM	2016	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung: Sprache. Welt der Worte, Zeichen, Gesten. Ausstellung, Publikation und Begleitprogramm. Kooperationsprojekt mit dem Deutschen Hygienemuseum Dresden (zusätzliche Projektförderung)	16.855

Die Deutsche Welle verfolgt bei der Förderung der deutschen Sprache und Kultur einen umfassenden Ansatz, der spezielle Maßnahmen zur Förderung von Deutsch als Wissenschaftssprache nicht vorsieht. Eine umfassende Kulturberichterstattung in deutscher Sprache (dw.com/kultur) fördert die kulturelle Kommunikation in deutscher Sprache.

2. Welche Veranstaltungen, die der Verbreitung und der Statuspflege der deutschen Sprache dienen, wurden seit dem Jahr 2005 finanziell durch Mittel des Bundeshaushaltes unterstützt (bitte einzeln nach Jahresscheiben, Name der Veranstaltung und Ort auflisten)?

Die Frage 2 wird in Form der nachfolgenden Übersicht beantwortet. Es wird darauf hingewiesen, dass hier die zahlreichen Veranstaltungen nicht aufgeführt sind, die von Einrichtungen im Rahmen einer regelmäßigen Bundesförderung durchgeführt wurden.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Ort und Summe in Euro	
BKM	2008	Plattdeutsch – acht Geschichten. Niederdeutsche Schriftlichkeit in Münster und im Münsterland im Wandel der Jahrhunderte. Ausstellung und Tagung	Münster	3.000
BKM	2008	Symposion: »English only? Was wird aus Deutsch und den anderen europäischen Sprachen?«	Brüssel	18.000
BKM	2009	Krankheit und Sprache. Literarische Implikationen der Medizinischen Anthropologie	Marbach	2.985
BKM	2012	Symposion: »Deutsch in Israel«	Tel Aviv	13.750
BKM	2013	Der Teutsche Michel. Kulturpatriotismus und Sprachverhalten im Werk Grimmelshausens und in der oberrheinischen Literatur der Frühen Neuzeit.	Münster	2.640
BKM	2013	Mehrtägiges Schüler-Projekt TextLabor Weimar. Literatur in Archiv, Museum und Schule	Weimar	4.000
BKM	2014	Peter Weiss Stiftung für Kunst und Politik e.V., Literaturfestival „In Deine Hände Kulturen des Vertrauens in Religion und Literatur nach Martin Luther“	Berlin	198.000
BKM	2014	Mehrtägiges Schüler-Projekt TextLabor Weimar. Literatur in Archiv, Museum und Schule	Weimar	4.000
BKM	2015	Deutscher Übersetzerfonds e.V., „Martin Luther – Die Kraft der Sprache aus dem Geist der Übersetzung“	Berlin	48.000
BKM	2015	Literaturwerkstatt Berlin e.V., Ausstellung „Aufs Maul geschaut – Mit Luther in die Welt der Wörter“	Berlin	98.000
BKM	2015	Ev.-Luth. Kirche in Norddeutschland, Luther-Lese-Festival	Hamburg und Region	40.000
BKM	2015	Mehrtägiges Schüler-Projekt TextLabor Weimar. Literatur in Archiv, Museum und Schule	Weimar	4.000
BKM	2016	lit:pots e.V., Literaturfestival lit:potsdam 2016, Themenwochenende „Reformation und Leselust“	Reckahn	36.000
BKM	2016	Wartburg-Stiftung, Ausstellung „Martin Luther und die deutsche Sprache“	Eisenach	79.000
BKM	2016	Rahmenprogramm zur Ausstellung „Mein Name ist Hase“. Redewendungen auf der Spur	Nürnberg	5.535
BKM	2016	Symposion »Deutsch als Fremd- und Wissenschaftssprache am Beispiel der Grande Région«	Trier	1.100

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Maßnahme	Ort und Summe in Euro	
BKM	2016	Mehrtägiges Schüler-Projekt TextLabor Weimar. Literatur in Archiv, Museum und Schule	Weimar	4.000
BKM	2017	Kleist-Museum, Veranstaltungsreihe „Auf das Maul sehen. Luthers Sprache in Kleists Texten“	Frankfurt (Oder)	26.500
BKM	2017	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung, Veranstaltungsreihe „Wo das Wort ist, da tappe nach“	Darmstadt, München, Münster, Köln	20.000
BKM	2017	lit:pots e.V., Literaturfestival lit:potsdam 2017, Themenwochenende „Reformation und Leselust“	Reckhahn	35.000
BKM	2017	Kulturwerk deutscher Schriftsteller e.V., Veranstaltungsreihe „Ende der Privatheit. Brauchen wir eine neue Reformation?“	Berlin	13.000
BKM	2017	Deutsche Schillergesellschaft e.V., Veranstaltungsreihe „500 Jahre Reformation: Luthers Bedeutung für die deutsche Kultur – eine interdisziplinäre Spurensuche“	Marbach	20.000
BKM	2017	Luther und die deutsche Sprache	Bonn, Lübeck, Schleswig, Bayreuth, Arnstein	1.700
BKM	2017	Alles in Luther? Das sprichwörtliche Weiterleben des Reformators	Arnstein, Schleswig, Bayreuth, Ulm	1.500
BKM	2017	Mehrtägiges Schüler-Projekt TextLabor Weimar. Literatur in Archiv, Museum und Schule	Weimar	4.000

Die Förderung von Deutsch als Fremdsprache (DaF) ist Kernaufgabe und eines der zentralen Ziele und Schwerpunkte der Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik (AKBP). Die Vielfalt der Veranstaltungen reicht von Sprachwettbewerben, Konzerten und Theaterangeboten über Fortbildungsmaßnahmen und Sprachcamps bis zu Deutschlehrerkongressen und Wochen für die Deutsche Sprache.

Einen Eindruck von der Breite der Veranstaltungen gibt die folgende Übersicht, in der beispielhaft die Veranstaltungen des Goethe-Instituts und der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen für das Jahr 2016 aufgelistet sind.

Partner	Titel der Veranstaltung	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
Goethe-Institut	Nationale Deutschlehrertage	Deutschlehrertage/Deutschlehrerkonferenzen	weltweit
	Tagungen der Nationalen Deutschlehrerverbände		weltweit
	Teilnahme an Bildungs- und Sprachmessen	Messeauftritte	weltweit
	didacta	Messeauftritt	diverse Städte in Deutschland
	Debattierwettbewerbe für Schüler/-innen	Wettbewerbe	u. a. China, Norwegen, Irland
	Vorlesewettbewerbe	Wettbewerbe	u. a. im Libanon, Türkei, Südafrika
	"Erfinderland – Baukasten Forschung" – Ausstellung die den Wissenschaftsstandort Deutschland präsentiert und das Interesse am Lernen und Studieren in Deutschland weckt	Ausstellungen für die Zielgruppe Schülerinnen/Schüler und Jugendliche, die das Interesse an der deutschen Sprache und Deutschland wecken (zu allen Ausstellungen gibt es Didaktisierungen für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache)	u. a. in Mazedonien, Rumänien, Indien, Thailand
	„Umdenken von der Natur lernen“ – weckt Interesse an Umweltfragen und stärkt das Interesse am Deutsch lernen		u. a. in Kolumbien, Argentinien, Bolivien, Mexiko, Bosnien und Herzegowina, Ukraine, Russische Föderation, Weißrussland, USA, Kanada
	„Mathematik zum Anfassen“ – schafft neue Zugänge zum Fach Mathematik und fächerübergreifende Projekte auf Deutsch		u. a. in Bosnien und Herzegowina, USA, China, Tschechische Republik, Polen, Ungarn, Ukraine
	„Lautstark – junge Musik aus Deutschland“ – die Plakatausstellung und DVD präsentiert deutsche Popbands mit denen deutschlernen Spaß macht		u. a. in Lettland, Estland, Italien, Frankreich

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Partner	Titel der Veranstaltung	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
	„Deutschland im Koffer“: Wanderausstellung zum Thema Landeskunde und deutsche Sprache		u. a. in Polen, Mexiko, Brasilien
	Werbekoffer mit Lernmaterialien zum Deutschunterricht		Thailand
	Filmvorführung und Veranstaltung im Institut und außerhalb für Kinder und Jugendliche	Filmprogramme	weltweit
	Konzerte der Musikbands CHEFKET, EBOW, DEINE FREUNDE, GOLF, ISOLATION BERLIN und NOSLIW	Musikkonzerte junge Bands aus Deutschland (durch Projektmittel finanziert)	u. a. in der Türkei, Kameron, Togo
	Musikgruppen 21 Gramm, Heißkalt, Trümmer		Frankreich
	Theatertourneen	Theaterveranstaltungen für Kinder und Jugendliche, die das Erlernen und die Beschäftigung mit der deutschen Sprache fördern	u. a. Rumänien, Mexiko, Niederlande, Polen
	Deutsch in Szene – Beitrag zum Europäischen Jugendtheaterfestival		Italien
	Theatertournee für junge Deutschlerner		Litauen
	Jugendtheater		Frankreich, Italien, Russische Föderation, Irland, Schweden
	Internationale Deutscholympiade: weltweit größte Wettbewerb der deutschen Sprache	weltweiter Deutschwettbewerb	weltweiter Deutschwettbewerb mit Vorauswahlen in ca. 70 Ländern
	Sprachkurse für Lehrer	Stipendien	weltweit
	Fortbildungskurse für Lehrer		weltweit
	Lehrerfortbildung	PASCH (Partnerschulinitiative)	weltweit
	Jugendcamps		weltweit
	Alumniarbeit		weltweit
	Theaterwettbewerbe, Wettbewerbe für Schüler		weltweit
	Schaufenster Enkelgeneration	Sprachliche Förderung der deutschen Minderheiten	Region Mitteleuropa

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Partner	Titel der Veranstaltung	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Ferien-Sprachcamp zur Vorbereitung auf das DSD I	Sprachcamp	Argentinien
	Jugend debattiert	Wettbewerb	Argentinien
	Sprachcamp Coroico	Sprachcamp	Bolivien
	Sprachcamp „Auf dem Weg zum DSD“ im „Casa da Juventude“	Sprachcamp	Brasilien
	Vorlesewettbewerb	Wettbewerb	Brasilien
	Schreibwettbewerb	Wettbewerb	Brasilien
	Bulgarien liest vor, ein Vorleseprojekt	Wettbewerb	Bulgarien
	Direktorenkonferenzen in Santiago (April) und Osorno (Oktober)	Schuldirektorenkonferenz	Chile
	Wer? Wo? Was? – Theaterprojekt Chile, Schullandheim Limache und Deutsche Schule San Filipe	Sprachcamp	Chile
	Nationale Deutsch-Olympiade	Wettbewerb	China
	Jugend debattiert in China	Wettbewerb	China
	Schulleitertagung mit dem Schwerpunkt „Vernetzung“	Schuldirektorenkonferenz	Estland
	Direktorenkonferenzen Paris	Schuldirektorenkonferenz	Frankreich
	Debattieren in Georgien – Sprachencamp und Debattierwettbewerb	Sprachcamp	Georgien
	Schulleitertreffen in Rom	Schuldirektorenkonferenz	Italien
	Schulleitertreffen in Astana	Schuldirektorenkonferenz	Kasachstan
	Zentralasiatische Sommerschule „Naturwissenschaften und Deutsch“ in Bischkek, Kirgistan vom 11.07.-29.07.2016	Wettbewerb	Kirgistan
	Schulleitertagung	Schuldirektorenkonferenz	Kirgistan
	Direktorenseminar	Schuldirektorenkonferenz	Lettland
	Auf dem Weg zum DSD 3. DSD Sprachcamp der Schule 14	Sprachcamp	Mongolei
	Schulleiterkonferenz	Schuldirektorenkonferenz	Mongolei
	Direktorenkonferenz für ganz Polen	Direktorenkonferenz	Polen
	Nibelungen mit Theater für 8. und 9. Klasse	Theater	Rumänien

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Partner	Titel der Veranstaltung	Art der Veranstaltung	Ort der Veranstaltung
	Bücher schenken Freude	Wettbewerb	Rumänien
	Schulleitertagung in Temeswa	Direktorenkonferenz	Rumänien
	Veranstaltungen mit dem Kinder- und Jugendbuchautor bzw. Kinderpsychologen Dr. Stefan Valentin (Workshops mit Kindern des Kindergartens und der Grundschule, Lesungen für Jugendliche aus Sek. I, Lesungen/Diskussionen mit Erwachsenen)	Wettbewerb	Russland
	Regionaler Lesewettbewerb an Grundschulen in der Region Süd-Osteuropa	Wettbewerb	Serbien
	Schulleitertagung Serbien	Direktorenkonferenz	Serbien
	Schulleiterkonferenz in Bratislava und Kosice	Direktorenkonferenz	Slowakei
	Schulleitertagung Ljubljana	Schuldirektorenkonferenz	Slowenien
	Deutscholympiade	Wettbewerb	Tadschikistan
	Schulleitertagung	Schuldirektorenkonferenz	Tschechische Republik
	Schulleiterkonferenz	Schuldirektorenkonferenz	Türkei
	Sprachlager zur Vorbereitung auf das DSD II in der Südukraine/ Odessa	Sprachcamp	Ukraine
	Schulleiterkonferenz Odessa	Schuldirektorenkonferenz	Ukraine
	Sommersprachcamp Vietnam	Sprachcamp	Vietnam
Auslandsvertretungen	Deutscholympiade Posen	Schüleraktivierende Maßnahme	Polen
	Tagungen Germanistikinstitut Universität Sibiu	Konferenz	Rumänien
	Deutschkongress	Konferenz	Spanien
	Alumniveranstaltung		Zypern
	Deutschlehrertagung	Konferenz	Bosnien und Herzegowina
	Deutschlehrertagung	Konferenz	Albanien
	Jahrestagung DL-Verband UDV	Konferenz	Ungarn
	3-landesweites Deutschlehrertreffen	Konferenz	Uruguay

3. Welche Publikationen, die der Verbreitung und der Statuspflege der deutschen Sprache dienen, wurden seit dem Jahr 2005 finanziell durch Mittel des Bundeshaushaltes unterstützt (bitte einzeln nach Jahresscheiben, Titel der Publikation und Herausgeber auflisten)?

Die Bundesregierung fördert Publikationen des Deutschen Akademischen Austauschdienstes, des Goethe-Instituts und der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen zur Werbung für den Deutschunterricht und zur Förderung von Deutsch als Fremdsprache und Publikationen u. a. von der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung und der Gesellschaft für Deutsche Sprache.

Jahr	Partner	Publikation	Herausgeber
2005	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2006	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Deutsch als Fremdsprache weltweit (Statistik Deutschlernerzahlen weltweit)	StADaF
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen
2007	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen

2008	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Deutsch als Fremdsprache im Kindergarten	Goethe-Institut
		Sprachen ohne Grenzen (Ein Goethe-Projekt für 2008 und 2009)	Goethe-Institut
		Ameisen, die schaffen viel! Mit Hans Hase lernen Kinder Sprachen (Materialien für den Einsatz im Kindergarten/Primarschule)	Goethe-Institut
		Von Lernerzentrierung zu Lernerautonomie	Goethe-Institut
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Aus-landsschulwesen

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2009	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Sprachen ohne Grenzen (Ein Goethe-Projekt für 2008 und 2009)	Goethe-Institut
		Deutsch macht Laune mit Hans Hase (Materialien für den Einsatz im Kindergarten/Primarschule)	Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen

2010	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Deutsch als Fremdsprache für Patentanwälte	Europäisches Patentamt/Goethe-Institut
		Handreichungen zur Sprachförderung im Rahmen des Ehegattennachzugs	Goethe-Institut
		Nürnberger Empfehlungen zum frühen Fremdsprachenlernen	Goethe-Institut
		Deutsch mit Hans Hase in Kindergarten und Vorschule	Goethe-Institut Paris
		Leitfaden für die Curriculumserstellung (Leitfaden für die Beratung für Bildungsbehörden bei der Curriculumserstellung)	Goethe-Institut
		Werbebroschüre En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebroschüre L'allemand, passeport pour l'avenir	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2011	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Das Goethe-Institut fördert deutsche Minderheiten	Goethe-Institut
		Im Kopf waren wir schon in Deutschland (Heiratsmigration in 27 Porträts)	Goethe-Institut
		Mit Sinnen experimentieren – Sprache begreifen (Frühes Fremdsprachenlernen mit dem Clil-Ansatz. Einführung und Praxisbeispiele)	Goethe-Institut
		Werbebrochure (Dt-russisches Sprachenjahr)	Goethe-Institut Russland
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure L'allemand, passeport pour l'avenir	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2012	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Die Sendung mit dem Elefanten (Filme für den DaF-Unterricht in der Primarstufe)	Goethe-Institut
		Lehrwerkanalyse und Lehrwerksbeurteilung (Hinweise für die Beratung bei der Lehrwerkswahl)	Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Einmal Freunde, immer Freunde	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure Kroatien	Goethe-Institut Kroatien
		Werbebrochure für Deutsch in UK	Goethe-Institut London
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2013	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
		Deutsch in den Wissenschaften	Goethe-Institut, DAAD und Institut für Deutsche Sprache
	Goethe-Institut	Qualitätsrahmen für Kindergarten und Vorschule	Goethe-Institut, ZfA, Pädagogische Hochschule Freiburg
		Kinderportfolio für das erste Fremdsprachenlernen (Deutsch als Fremdsprache für Kindergarten, Vorschule und für den Übergang in die Grundschule)	Goethe-Institut
		Die Brüder Grimm feiern Geburtstag (Märcheninszenierung für den DaF-Unterricht in der Primarstufe)	Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure L'allemand, un atout pour l'avenir	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure Kroatien	Goethe-Institut Kroatien
	Zentralstelle für das Auslandschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2014	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Deutsch 3.0 (Debatten über Sprache und ihre Zukunft, Dokumentation der Veranstaltungsreihe in Deutschland)	Goethe-Institut, Duden, Institut für Deutsche Sprache, Stifterverband für die Deutsche Wissenschaft
		Deutschland, Deutschlernen und Deutschunterricht (Aus der Sicht von Jugendlichen und Lehrkräften in verschiedenen Ländern weltweit)	Goethe-Institut
		Qualitätsrahmen für Kindergarten und Vorschule (Handreichungen)	Goethe-Institut
		Das Grüne Diplom (Leitfaden zur Durchführung der standardisierten Qualifizierung für DaF-Lehrkräfte an Goethe-Instituten im Ausland)	Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure L'allemand, un atout pour l'avenir	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure Deutsch ist ein PLUS	Goethe-Institut Kopenhagen
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2015	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrđík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Sprachführer "Willkommen"	Goethe-Institut
		Deutsch als Fremdsprache Weltweit	Auswärtiges Amt
		Freiheiten schaffen – Inklusion leben (Barrierefreie Prüfungen am Goethe-Institut)	Goethe-Institut
		Werbebroschüre En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebroschüre L'allemand, un atout pour l'avenir	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2016	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Unternehmen Deutsch (Lernpartnerschaften zwischen Schulen und Unternehmen)	Goethe-Institut Italien
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure En l'allemand, un plus	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslands-schulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2017	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrđík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Lingo macht MINT (Heft 1 – Wasser zum Leben)	Eduversum, Goethe-Institut
		Lingo macht MINT (Heft 2 – Salz zum Leben)	Eduversum, Goethe-Institut
		Lingo macht MINT (Heft 3 – Musik zum Leben)	Eduversum, Goethe-Institut
		Lingo macht MINT (Heft 4 – Sonne zum Leben)	Eduversum, Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure En l'allemand, un plus	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

2018	Deutscher Akademischer Austauschdienst	Brücken (Germanistisches Jahrbuch für Tschechien und die Slowakei)	St. Höhne, I. Fiala-Fürst, R. Mikuláš, B. Mertins, M. Tvrdík
		Convivium (Germanistisches Jahrbuch für Polen)	G. Heidemann, J. Jabłkowska, B. Mikołajczyk
		Ditura (Germanistisches Jahrbuch für Albanien)	J. Riecke, B. Kadzadej-Zavalani, M. de Matteis, J. Röhling
		Jahrbuch der ungarischen Germanistik (Germanistisches Jahrbuch für Ungarn)	V. Vortisch, Z. Szendi
		Transcarpathica (Germanistisches Jahrbuch für Rumänien)	G. Gutu, Th. Schares
		Triangulum (Germanistisches Jahrbuch für das Baltikum)	S. Barniškiene, Dz. Lele-Rozentale, M. Tarvas
		Das Wort (Germanistisches Jahrbuch für Russland)	N. Korolewski
	Goethe-Institut	Deutsch von Anfang an (Frühes Deutschlernen als Chance – Perspektiven aus Südosteuropa)	Waxmann Verlag GmbH
		Lingo macht MINT (Heft 5 – Die Welt der Zahlen)	Eduversum, Goethe-Institut
		Werbebrochure En route pour l'allemand	Goethe-Institut Paris
		Werbebrochure En l'allemand, un plus (ab Herbst)	Goethe-Institut Paris
	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	Begegnung – Deutsche schulische Arbeit im Ausland, 4x jährlich	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen
		Vitamin.de – Journal für junge Deutschlerner, 4x jährlich	Verein Vitamin de e.V.

Vorabfassung - wird durch die lektorierte Version ersetzt.

Ressort	Jahr	Publikation	Autor/Herausgeber	Summe in Euro
BKM	6-mal jährlich	Der Sprachdienst	Gesellschaft für deutsche Sprache	pro Jahr 19.000
BKM	4-mal jährlich	Muttersprache. Vierteljahresschrift für deutsche Sprache	Gesellschaft für deutsche Sprache	pro Jahr 17.000
BKM	2005	Valerio 1: Die Wissenschaft spricht Englisch? Versuch einer Standortbestimmung	Uwe Pörksen	2.987
BKM	2007	Valerio 5: Jetzt ist die Landschaft ein Katalog voller Wörter. Beiträge zur Sprache der Ökologie.	Bernd Busch	7.630
BKM	2008	Valerio 8: Eingezogen in die Sprache, angekommen in der Literatur. Positionen des Schreibens in unserem Einwanderungsland.	Uwe Pörksen, Bernd Busch	6.192
BKM	2008	Empirische Studie zur Verständlichkeit von Rechts- und Verwaltungssprache. Einstellungen der Deutschen zur Sprache der Justiz.	Gesellschaft für deutsche Sprache	10.000
BKM	2009	Valerio 9: Lob der deutschen Sprache	Hans-Martin Gauger	4.750
BKM	2010	Valerio 11: Der Jugend zuliebe. Literarische Texte, für die Schule verändert	Peter Eisenberg	5.979
BKM	2010	Erster Bericht zur Lage der deutschen Sprache. Vielfalt und Einheit der deutschen Sprache	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung/Union der deutschen Akademien der Wissenschaften	9.600
	2011			28.800
	2012			28.800
BKM	2011	Valerio 13: Dialekt, Dialekte	Joachim Kalka	5.287
BKM	2012	Valerio 14: Fachsprachen und Normalsprache	Julia Voss/ Michael Stolleis	6.449
BKM	2013	Zweiter Bericht zur Lage der deutschen Sprache. Vielfalt und Einheit der deutschen Sprache	Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung/Union der deutschen Akademien der Wissenschaften	14.400
BKM	2013	Valerio 13: Dialekt, Dialekte	Joachim Kalka	5.287
BKM	2015	Sprache. Ein Lesebuch von A bis Z	Colleen M. Schmitz/ Judith Elisabeth Weiss im Auftrag des Deutschen Hygiene-Museums Dresden und der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung	7.500
BKM	2015	Valerio 18: Angemessenheit. Einsichten in Sprachgebräuche	Jürgen Schiewe	5.224
BKM	2016	Museumsführer in 'Leichter Sprache'	Schloss Friedenstein Gotha	5.000
BKM	2017	Valerio 19: Zum Beispiel Estland. Das eine Land und die vielen Sprachen	Silke Pasewaleck/ Anna Bers/ Reet Bender	5.972

4. Wie beurteilt die Bundesregierung die Umsetzung der Gleichstellung und -behandlung der deutschen Sprache mit der englischen und der französischen Sprache in der Europäischen Union?

Welche Maßnahmen wird die Bundesregierung nach dem Ausscheiden Großbritanniens aus der Europäischen Union ergreifen, um die Bedeutung der deutschen Sprache sowohl im internen Arbeitsbetrieb der EU-Institutionen als auch in deren Außenkommunikation und symbolischer Außendarstellung zu stärken?

5. Ist die Bundesregierung an einer Stärkung der Position der deutschen Sprache insbesondere in der Europäischen Union interessiert?

Wie begründet sie ihre Auffassung?

Die Fragen 4 und 5 werden wegen ihres Sachzusammenhangs gemeinsam beantwortet.

Deutsch ist eine von 24 gleichberechtigten Amtssprachen der Europäischen Union und als eine von drei Verfahrenssprachen der Europäischen Kommission in einer herausgehobenen Position. Die Förderung der deutschen Sprache in den Organen und Diensten der Europäischen Union ist seit jeher ein sehr wichtiges Anliegen der Bundesregierung. Die Bundesregierung setzt sich daher beständig und mit Nachdruck gegenüber den verschiedenen EU-Stellen für die gleichberechtigte Verwendung der deutschen Sprache ein. Mit Blick auf das Ausscheiden des Vereinigten Königreichs aus der Europäischen Union erwartet die Bundesregierung derzeit keine Veränderung der rechtlichen Vorgaben und Praxis in den Sprachenregimen der EU. Insbesondere ist derzeit nicht mit einer Änderung der – die Sprachen der Organe und Dienste der EU regelnden – Verordnung Nr. 1 vom 6. Oktober 1958 zu rechnen, die auf Vorschlag der Europäischen Kommission und einstimmig erfolgen müsste.

6. Welche Projekte und Maßnahmen zum Erlernen der deutschen Sprache als Fremdsprache fördert die Bundesregierung in jeweils welcher Höhe seit dem Jahr 2005?

Die Förderung von Deutsch als Fremdsprache (DaF) ist Kernaufgabe und eines der zentralen Ziele und Schwerpunkte der Auswärtigen Kultur- und Bildungspolitik (AKBP). Von den über 15 Millionen Deutschlernenden weltweit erlernen 87 Prozent die Sprache im Schulunterricht. Daher fördert das Auswärtige Amt aus Mitteln des Einzelplans 05 schwerpunktmäßig die Vermittlung von DaF im schulischen Bereich. Aus den Mitteln, die dem Goethe-Institut e. V. (GI) aus der institutionellen Förderung für die Bildungsk Kooperation Deutsch und der Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) im Schulfonds zur Verfügung stehen, werden weltweit rd. 95 000 Schulen mit Deutschunterricht gefördert. Hinzu kommt die Förderung der rund 2 000 Schulen im Rahmen der Partnerschulinitiative PASCH. Für PASCH stehen im Einzelplan 05 jährlich 51,7 Mio. Euro zur Verfügung. Die Förderung der deutschen Sprache im universitären Kontext erfolgt durch Programme und Maßnahmen des Deutschen Akademischen Austauschdienstes e. V. (DAAD), die aus der institutionellen Förderung finanziert werden.

Die Bandbreite der Projekte und Maßnahmen der deutschen Auslandsvertretungen, von GI, ZfA, DAAD und anderen Mittlerorganisationen reicht von Lehr- und Lernmittelspenden über Austauschprogramme für Lehrer und Schüler bis hin zu Veranstaltungen wie dem Deutsch-ukrainischen Sprachenjahr oder Wochen der deutschen Sprache. Ein wichtiger Bestandteil des DAAD-Programms „Integra“ ist das Angebot von Deutschkursen

Ressort	Jahr	Projekte und Maßnahmen	Summe in Euro
BMBF	2014 – 2020	„Ich will Deutsch lernen“ ist ein Projekt des Deutschen Volkshochschul-Verbandes. Im Projekt werden digitale Lernangebote (Lernportale, Apps) entwickelt und betrieben, die den Erwerb von Deutsch als Zweitsprache unterstützen.	9,238 Mio.
BMBF	2016 – 2018	„Einstieg Deutsch“ ist ein Projekt des Deutschen Volkshochschul-Verbandes. Im Zentrum des Projektes steht die Weiterleitung von Fördermitteln für die lokale Durchführung von niedrigschwelligen Angeboten für Geflüchtete, die ihnen Grundlegendes für die Orientierung und Verständigung im Alltag vermitteln.	27 Mio.
BMBF	2015 – 2018	„ABCami – Alphabetisierung und Bildung in der Moschee“ ist ein Projekt, in dem erwachsene Migrantinnen und Migranten muslimischer Religionszugehörigkeit sprachlich gefördert werden. Die Moschee als Ort religiösen und gesellschaftlichen Lebens muslimischer Gemeinden bietet hier ideale Anknüpfungspunkte	2,726 Mio.

7. Welche Maßnahmen hat die Bundesregierung seit dem Jahr 2005 ergriffen, um Gesetzestexte, Verlautbarungen und Werbekampagnen der Bundesregierung sowie die Kommunikation mit den Bürgerinnen und Bürgern in verständlicher deutscher Sprache abzufassen?

Seit 1966 gibt es beim Deutschen Bundestag den Redaktionsstab der Gesellschaft für deutsche Sprache e. V., die vom Bund gemeinsam mit den Ländern gefördert wird. Seine Aufgaben sind in der Geschäftsordnung des Deutschen Bundestages festgehalten. Er prüft Gesetz- und Verordnungsentwürfe in der parlamentarischen Phase der Gesetzgebung auf sprachliche Richtigkeit und Verständlichkeit. Im Vordergrund steht dabei die einfache und klare Formulierung von Rechtstexten. Neben Gesetzen und Verordnungen bearbeitet der Redaktionsstab Anträge, Kleine und Große Anfragen, aber auch Texte wie Broschüren, Flyer, Reden und Verwaltungstexte. Der Redaktionsstab bietet der Bundestagsverwaltung, den Fraktionen und den Abgeordneten Seminare zu sprachlichen Themen an sowie eine Beratung in sprachlichen Zweifelsfällen. Darüber hinaus übersetzt er im Auftrag von Bundestagsabgeordneten, Fraktionen und der Bundestagsverwaltung Texte in einfache Sprache oder in leichte Sprache.

Seit 2009 werden Gesetzentwürfe durch den beim Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz eingerichteten Redaktionsstab Rechtssprache auf sprachliche Richtigkeit und Verständlichkeit geprüft. Diese Prüfung erfolgt möglichst frühzeitig, spätestens im Rahmen der Ressortabstimmung (Informationen unter www.bmjbv.de/DE/Themen/RechtssetzungBuerokratieabbau/Sprachberatung/Sprachberatung). Die Bundesregierung hat zudem empirische Untersuchungen darüber durchgeführt, in welchem Maße Gesetze von Bürgerinnen und Bürgern gelesen werden und wie sie die Verständlichkeit einschätzen (Informationen unter: www.bundesregierung.de/Content/DE/StatischeSeiten/Breg/wirksam-regieren/2017-06-21-recht-recht-verstaendlich-machen.html).

Die Bundesregierung informiert über ihre Arbeit durch klassische Printmedien wie Broschüren, Faltblätter, Anzeigen und Plakate sowie im Internet und in Sozialen Medien. Alle veröffentlichten Beiträge sind in verständlicher deutscher Sprache abgefasst. Die Bundesregierung verzichtet in ihren Informationsangebo-

ten so weit wie möglich auf Anglizismen, Fremdwörter und nicht allgemeinverständliche Fachausdrücke. Sofern sich diese nicht vermeiden lassen, werden sie erklärt.

Im Übrigen sind ausgewählte Texte oder zusammenfassende Informationen für Menschen, die aus unterschiedlichen Gründen über eine geringere Sprachkompetenz in der deutschen Sprache verfügen, in so genannter leichter Sprache verfügbar. Dies ist ein Beitrag zur Barrierefreiheit der Informationen der Bundesregierung im Sinne der Verordnung zur Schaffung barrierefreier Informationstechnik nach dem Behindertengleichstellungsgesetz (BITV 2.0 vom 12. September 2011).

8. Welche Maßnahmen hat die Bundesregierung seit dem Jahr 2010 ergriffen, um den sprachlichen Verbraucherschutz zu stärken?

Inwieweit gewährleistet die Bundesregierung als Anteilseigner, Genehmigungsbehörde oder Investor eine durchgehende – nicht notwendigerweise ausschließliche – Verwendung der deutschen Sprache, etwa in Beschilderungen und Leitsystemen?

9. Welche Maßnahmen zum sprachlichen Verbraucherschutz plant die Bundesregierung in der aktuellen Legislaturperiode?

Die Fragen 8 und 9 werden wegen ihres Sachzusammenhangs gemeinsam beantwortet.

Eine verständliche Kommunikation in deutscher Sprache ist ein ständiges Anliegen der Bundesregierung. Für spezielle Maßnahmen besteht aus Sicht der Bundesregierung gegenwärtig kein Anlass.

